



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 September 2020  
Russian  
Original: French

Семьдесят пятая сессия

Пункт 119 с) повестки дня

**Выборы для заполнения вакансий**

**во вспомогательных органах и другие выборы:**

**выборы членов Совета по правам человека**

## **Вербальная нота Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2020 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Генеральной Ассамблеи и имеет честь затронуть вопрос о выдвижении кандидатуры Франции для участия в выборах в Совет по правам человека на период 2021–2023 годов, которые состоятся в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в 2020 году.

В соответствии с резолюцией [60/251](#) Генеральной Ассамблеи Постоянное представительство Франции имеет честь препроводить добровольные обязательства Франции, подтверждающие, что поощрение и защита прав человека являются для этой страны приоритетными задачами (см. приложение).

Постоянное представительство Франции было бы признательно Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи за распространение настоящей вербальной ноты и приложения к ней в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 119 с) повестки дня.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2020 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

**Кандидатура Франции для избрания в Совет по правам человека на период 2021–2023 годов**

**Добровольные обязательства, представляемые в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи**

1. Уважение прав человека является одним из основополагающих принципов Французской Республики и приоритетом ее внешней политики в двусторонних отношениях как в рамках Европейского союза, так и на многосторонних форумах. Именно поэтому Франция в четвертый раз имеет честь выдвинуть свою кандидатуру в Совет по правам человека на период 2021–2023 годов на выборах, которые состоятся в Нью-Йорке в октябре 2020 года.

2. Активное участие в работе бывшей Комиссии по правам человека и Совета по правам человека с момента их создания свидетельствует о том, что Франция всецело привержена международной системе поощрения и защиты прав человека. Эту приверженность страна демонстрировала на протяжении трех сроков полномочий в Совете по правам человека (2006–2008 годы, 2009–2011 годы и 2014–2016 годы).

3. Хотя Франция не является членом Совета с 2016 года, она активно участвует в работе Совета и стремится содействовать соблюдению самых высоких стандартов в области прав человека. Она поддерживает все региональные группы и развивает диалог и сотрудничество с ними.

**I. В контексте выдвижения своей кандидатуры в Совет по правам человека Франция уделяет основное внимание трем приоритетным направлениям**

**A. Реализация прогрессивной феминистской дипломатии**

4. Достижение равенства между женщинами и мужчинами — одна из основных национальных задач с 2017 года — является приоритетным направлением международных усилий Франции. Именно в этом контексте в 2019 году, в период председательства Франции в Группе семи, было учреждено Биаррицкое партнерство за гендерное равенство. Цель этой инициативы заключается в содействии принятию более прогрессивных законов о правах женщин, и присоединившимся к ней государствам (на сегодняшний день их насчитывается 11) рекомендуется исходить из нее в своей деятельности. В рамках своих усилий по поощрению прав женщин Франция обязуется:

а) активизировать международные усилия в защиту прав женщин путем проведения в первой половине 2021 года Форума по вопросам равенства поколений, на котором государствам и гражданскому обществу будет предоставлена возможность мобилизовать свои усилия в поддержку прав женщин через 25 лет после четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году. На Форуме будут рассмотрены уроки, которые следует извлечь из воздействия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), обнажившей шаткость достижений последних 25 лет и живучесть определенных видов неравенства;

b) продолжать содействовать универсализации Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция), в частности среди государств, не являющихся членами Совета Европы, в целях активизации усилий по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и семейно-бытовым насилием;

c) неустанно отстаивать принцип физической неприкосновенности и добиваться охраны сексуального и репродуктивного здоровья и признания соответствующих прав с целью дать женщинам и девочкам возможность в полной мере и безопасно пользоваться всеми своими правами и добиваться гендерного равенства;

d) содействовать осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин;

e) продолжать вместе с Нидерландами раз в два года представлять Генеральной Ассамблее резолюцию об искоренении насилия в отношении женщин во всем мире.

## **В. Защита правозащитников**

5. В соответствии с Декларацией о правозащитниках, утвержденной Генеральной Ассамблеей в 1998 году, Франция обязуется содействовать защите правозащитников, которые слишком часто подвергаются угрозам во всем мире. В этой связи Франция обязуется:

a) предлагать конкретные меры по решению проблемы, связанной с сокращением пространства для деятельности гражданского общества, и по обеспечению защиты находящихся в опасности правозащитников, в частности защитников прав женщин и окружающей среды;

b) содействовать принятию прогрессивных формулировок в многосторонних документах о защите правозащитников и гражданского общества.

## **С. Защита свободы печати и права на достоверную информацию**

6. Независимость и плюрализм средств массовой информации, право обмениваться информацией и быть информированным и способность выступать с критикой являются важнейшими условиями демократических дискуссий. В связи с этим Франция обязуется:

a) и впредь содействовать осуществлению международных документов, направленных на защиту журналистов и борьбу с безнаказанностью за совершение актов насилия в отношении них, укреплять сотрудничество между государствами в деле реагирования на наиболее тревожные ситуации и поддерживать усилия органов Организации Объединенных Наций, занимающихся защитой журналистов во всем мире;

b) пропагандировать деятельность Международного партнерства в интересах распространения информации и демократии, цель которого заключается в обеспечении каждому человеку доступа к свободной, независимой, разнообразной и достоверной информации, и принимать участие в укреплении Форума по информации и демократии, созданного гражданским обществом в рамках этой инициативы.

**II. Как член Совета по правам человека Франция обязуется и впредь содействовать универсализации и эффективному осуществлению всех прав — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных**

7. Будучи убежденной в том, что «все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах», Франция преисполнена решимости добиваться равенства всех людей и универсальности гражданских и политических прав — основополагающих принципов верховенства права, которые должны соблюдаться всеми государствами. Поэтому как член Совета по правам человека она будет выступать за:

а) ликвидацию всех форм дискриминации (в том числе в рамках усилий по борьбе с расизмом, сексизмом, всеми формами гендерной дискриминации и насилия, антисемитизмом, ксенофобией и языком ненависти и по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов (ЛГБТИ));

б) эффективную реализацию прав детей, в том числе девочек, делая упор на том, что потрясения, вызванные изменением климата, появлением новых технологий или активизацией вооруженных конфликтов, не должны негативно сказываться на осуществлении этих прав;

с) ликвидацию практики насильственных исчезновений и произвольных задержаний. Франция, которая сыграла одну из ключевых ролей в принятии Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и традиционно представляет резолюцию о произвольных задержаниях Совету по правам человека, будет и впредь играть ведущую роль в решении этих вопросов;

д) отмену смертной казни. Мы продолжим прилагать согласованные усилия на этом направлении вместе с гражданским обществом;

е) ликвидацию пыток, поддерживая работу соответствующих международных механизмов, ежегодную резолюцию Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв к абсолютному запрету пыток, создание национальных механизмов по предупреждению пыток и работу Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

ф) борьбу с безнаказанностью. Будучи третьим по величине донором Международного уголовного суда и одним из ключевых участников судебного сотрудничества с Судом, Франция намерена продолжить работу над укреплением Суда как главной структуры, ведущей борьбу с безнаказанностью. Она будет оказывать поддержку специализированным международным уголовным судам, в частности Международному, беспристрастному и независимому механизму для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию;

г) защиту свободы религии или убеждений. В соответствии со своим пониманием принципа секуляризма Франция будет и впредь отстаивать универсальный характер свободы религии или убеждений, определение которой содержится во Всеобщей декларации прав человека и которая неотделима от других основных свобод, напоминая при этом, что права человека предназначены для защиты отдельных лиц, а не систем взглядов или их символики.

8. Франция обязуется также защищать экономические, социальные и культурные права в целях содействия справедливой глобализации и устойчивому развитию. Поэтому она будет стремиться:

а) бороться с неравенством, в частности с целью содействовать достижению целей в области устойчивого развития. Франция будет продолжать работать над такими вопросами, как борьба с крайней нищетой, обеспечение права на инклюзивное, бесплатное и высококачественное образование и права на социальное обеспечение и достойную работу. Она продолжит свою работу в области корпоративной социальной ответственности, обмениваясь передовым опытом, в том числе информацией о законе об обязанности проявлять бдительность;

б) укреплять связи между правами человека и развитием. Действуя в международных рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Франция будет отстаивать такой подход к развитию, который был бы основан на «правах человека и охватывал бы все права человека», в соответствии с межведомственной стратегией в области прав человека и развития (декабрь 2018 года);

с) продолжать кампанию за сохранение всех прав человека в условиях изменения климата и с учетом необходимости охраны окружающей среды;

д) обеспечивать соблюдение прав человека в цифровую эпоху. Франция выступает за защиту прав человека в Интернете. Франция полагает, что для того, чтобы киберпространство было открытым, безопасным, стабильным, доступным и мирным, к нему должно в полной мере применяться международное право, в частности право прав человека.

9. Наконец, Франция обязуется содействовать уважению прав человека в рамках реагирования на COVID-19 и извлекать уроки из пандемии, с тем чтобы чрезвычайные меры, принимаемые в целях сдерживания COVID-19, соответствовали международному праву и носили соразмерный и временный характер и чтобы пандемия не использовалась в качестве предлога для преднамеренного ущемления прав, признанных в международных документах. Франция обязуется работать над тем, чтобы не допустить непропорционального воздействия социально-экономических последствий эпидемии на женщин, детей и уязвимые группы населения.

### **III. Как член Совета по правам человека Франция будет стремиться поддерживать и улучшать работу международной системы защиты и поощрения прав человека**

10. Франция обязуется:

а) вносить предложения по улучшению работы Совета, особенно в преддверии обзора, который начнется в 2021 году. Цель этих усилий состоит в том, чтобы повысить эффективность и надежность Совета сейчас, когда его работа имеет как никогда большое значение;

б) поддерживать мандаты и работу специальных процедур, одновременно улучшая их деятельность, с тем чтобы они могли достичь высокого уровня профессионализма;

с) пользоваться преимуществами универсального периодического обзора, который проводится во всех государствах-членах, для того чтобы выносить конструктивные рекомендации странам, являющимся объектом обзора. В рамках своей политики в области сотрудничества в целях развития Франция будет поддерживать проекты по выполнению рекомендаций, принятых соответствующими странами, и поощрять все соответствующие стороны к участию в работе механизма обзора. Франция будет учитывать полученные рекомендации, привлекая к этой работе все соответствующие министерства и тесно сотрудничая с Национальной консультативной комиссией по правам человека;

d) продолжать оказывать поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое следит за развитием ситуации в области прав человека через свои отделения на местах и предоставляет экспертные знания и поддержку местным властям и гражданскому обществу;

e) содействовать работе органов и комитетов, помимо Совета по правам человека, созданных в соответствии с международными конвенциями по правам человека. Франция продолжит выдвигать предложения по повышению качества работы договорных органов по правам человека и согласованности толкований в рамках этих органов, в том числе в контексте проводимого обзора;

f) уделять особое внимание работе Комитета по неправительственным организациям, который занимается аккредитацией неправительственных организаций, с тем чтобы гарантировать их независимость и дать им возможность вносить конструктивный вклад в обсуждение вопросов прав человека;

g) оказывать поддержку национальным правозащитным учреждениям и их сетям, включая Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений, Европейскую сеть национальных правозащитных учреждений и Ассоциацию национальных комиссий по правам человека франкоязычных стран.

#### **IV. Франция продолжает решительно отстаивать и поощрять права человека на своей территории**

11. Франция ратифицировала основные международные документы по правам человека; в числе последних ратифицированных документов — Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2008 год) и Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (2010 год). Она сотрудничает с договорными органами по правам человека, в том числе путем представления своих периодических докладов, и признает компетенцию восьми договорных органов, которые рассматривают сообщения от частных лиц через механизмы рассмотрения индивидуальных жалоб. Что касается международного гуманитарного права, то Франция также является участником Женевских конвенций 1949 года и Дополнительных протоколов к ним (1977 и 2005 годов).

12. В 2001 году по примеру 110 государств Франция направила постоянно действующее приглашение посетить страну мандатариям специальных процедур Совета по правам человека. С тех пор она приняла целый ряд независимых экспертов и специальных докладчиков (Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте (в 2019 году), Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (в 2018 году) и Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов (в 2017 году)).

13. В качестве члена Совета Европы и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Франция признает полномочия комитетов по наблюдению за осуществлением региональных документов и поддерживает их работу. Она приветствует визиты представителей независимых учреждений этих организаций.

14. Франция подпадает под юрисдикцию Европейского суда по правам человека, в который отдельные лица могут непосредственно передавать дела в соответствии с Конвенцией о защите прав человека и основных свобод, и обязуется внести изменения в свое внутреннее законодательство, с тем чтобы привести его в соответствие с решениями Суда и положениями Конвенции.

15. На протяжении многих лет Франция работает над укреплением своей системы прав человека. Главным национальным учреждением по защите и поощрению прав человека является созданная в 1947 году Национальная консультативная комиссия по правам человека, которая имеет аккредитацию категории «А» при Организации Объединенных Наций в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Будучи независимым административным органом, Комиссия консультирует государственные органы по вопросам прав человека и оценивает их деятельность в этой сфере. В Конституции закреплен еще один независимый орган, Защитник прав, который отвечает за защиту прав и свобод отдельных лиц в их отношениях со всеми государственными органами, за защиту и обеспечение наилучших интересов и прав ребенка, борьбу с дискриминацией, поощрение равноправия и формирование культуры этики в правоохранительных органах. С 1978 года независимым административным органом, ответственным за обеспечение уважения индивидуальных свобод в Интернете и защиту личных данных, является Национальная комиссия по информационным технологиям и свободам. Наконец, в 2007 году была создана должность Генерального контролера мест лишения свободы, который отвечает за предупреждение нарушений прав лиц, лишенных свободы, и выступает гарантом гуманного обращения с ними и уважения прав, присущих человеческому достоинству.

16. Франция обязуется обеспечивать соблюдение на национальном уровне ратифицированных ею международных документов и продолжать тесное сотрудничество с договорными органами.

17. Франция была одной из первых стран, принявших участие в универсальном периодическом обзоре. В ходе своего последнего обзора, проводившегося в январе 2018 года, она приняла большинство полученных рекомендаций. К 2021 году она представит среднесрочный доклад о ходе выполнения этих рекомендаций.

18. Франция обязуется выполнять национальный план по борьбе с расизмом и антисемитизмом (2018–2020 годы), поручив всем министерствам прилагать усилия на следующих четырех приоритетных направлениях: борьба с языком ненависти в Интернете; образование в целях борьбы с предрассудками и стереотипами; оказание жертвам более эффективной поддержки; инвестирование в новые области информационно-просветительской деятельности.

19. Франция продолжит работу над созданием прогрессивной нормативно-правовой базы для борьбы с языком ненависти, расизмом и антисемитизмом в Интернете. В начале мая 2020 года в Национальном собрании был принят законопроект о борьбе с языком ненависти в Интернете.

20. Франция берет на себя обязательство по расширению и эффективной реализации своего плана по мобилизации усилий на борьбу с ненавистью и дискриминацией в отношении ЛГБТИ. Предыдущий план охватывал период 2017–2019 годов и был дополнен несколькими планами действий в чрезвычайных ситуациях (в ноябре 2018 года и апреле 2020 года). В соответствии с рекомендациями, полученными Францией в ходе универсального периодического обзора, этот план проходит независимую оценку в Национальной консультативной комиссии по правам человека.

21. Франция примет все необходимые меры к тому, чтобы реализовать свой второй национальный план действий по борьбе с торговлей людьми под руководством межведомственной миссии по защите женщин от насилия и борьбе с торговлей людьми и в тесном сотрудничестве с гражданским обществом.

22. Франция обязуется защищать права инвалидов путем осуществления программы, состоящей из 22 мер, которые планируется принять в 2020 году в целях облегчения жизни инвалидов. Программа была представлена 3 декабря 2019 года на третьем совещании межминистерского комитета по вопросам инвалидности, сформированного при нынешнем правительстве.

23. После того как будет выполнен второй план действий по вопросу о женщинах и мире и безопасности, в конце 2020 года Франция представит свой третий план действий по этому вопросу.

24. Франция обязуется продолжать свою национальную кампанию по борьбе с насилием в отношении женщин как в рамках своей внешней политики, так и в рамках своего законодательства (закон 2018 года «О борьбе с гендерным и сексуальным насилием»; национальный план действий 2019 года по искоренению практики проведения калечащих операций на женских половых органах; общенациональные переговоры в рамках форума по борьбе с семейно-бытовым насилием, сентябрь — ноябрь 2019 года).

25. Франция защищает права пожилых людей и обязуется осуществлять Мадридский международный план действий по проблемам старения. Она представит доклад о мерах, принятых в этой связи, в ходе четвертого обзора и оценки Плана действий, охватывающего период 2017–2022 годов.

---